

Дерман О. И., преподаватель  
Белорусский государственный университет информатики  
и радиоэлектроники, г. Минск, Республика Беларусь

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ПОДХОДОВ И МЕТОДОВ  
В ПРЕПОДАВАНИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ»  
В РАМКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ  
II СТУПЕНИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
В БЕЛОРУССКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ  
ИНФОРМАТИКИ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ**

**Аннотация :**

Реализация образовательной программы II ступени высшего образования в Белорусском государственном университете информатики и радиоэлектроники включает учебную дисциплину «Кросс-культурные коммуникации», которая призвана способствовать совершенствованию навыков владения английским языком как средством общения в профессиональной деятельности, приобретению опыта для реализации задач в сфере межкультурной коммуникации и формированию коммуникативных компетенций. Посредством изучения, анализа и обсуждения аутентичных учебных материалов обучающиеся не только осваивают базовые понятия и принципы межкультурной коммуникации, но и приобретают важные умения и навыки. В рамках преподавания учебной дисциплины используются современные практико-ориентированные методы и технологии, такие как презентации, дискуссии и круглые столы, подготовка и презентация проектов, что подразумевает самостоятельную работу обучающихся (как индивидуально, так и в команде) и включает поиск и систематизацию информации, проведение исследования с последующим представлением выводов и результатов на английском языке.

**Ключевые слова :**

Кросс-культурные коммуникации, принципы межкультурной коммуникации, культура и навыки диалога, практико-ориентированные методы и технологии, интерактивные методы обучения, формирование коммуникативных компетенций, взаимодействие в иноязычной среде, устная и письменная коммуникация.

Реализация образовательной программы II ступени высшего образования в Белорусском государственном университете информатики и радиоэлектроники включает учебную дисциплину «Кросс-культурные коммуникации». Целесообразность изучения данной дисциплины продиктована современными тенденциями иноязычного образования, поскольку язык является важной составляющей в подготовке компетентных специалистов, способных к саморазвитию и самосовершенствованию на базе диалога родной и иноязычной культур. Учебная дисциплина «Кросс-культурные коммуникации» призвана способствовать совершенствованию навыков владения английским языком как средством общения в профессиональной деятельности, а также формированию практико-ориентированных компетенций для успешного взаимодействия в иноязычной среде.

В процессе преподавания данной учебной дисциплины особое внимание уделяется приобретению студентами II ступени высшего образования знаний и умений в рамках межкультурной коммуникации и активизации этих знаний через овладение различными видами дискурсивных практик. Это предполагает развитие у обучающихся умения адекватно интерпретировать социо-культурную информацию при непосредственном или опосредованном общении с представителями иной культуры, формирование у обучающихся культуры и навыков диалога, приобретение фактологических знаний с использованием языковых структур и единиц, отражающих особенности речевого поведения носителей языка.

Не менее важное значение в процессе преподавания учебной дисциплины «Кросс-культурные коммуникации» придается освоению обучающимися языковых норм устного общения и правил профессиональной этики, формированию навыков эффективного общения и взаимодействия с представителями иноязычных культур, умения преодолевать психологические барьеры в общении.

В преподавании данной дисциплины реализуются современные тенденции в сфере высшего образования, которые предполагают переход от традиционного подхода, центральное место в котором отведено преподавателю (*Teacher centered approach*) к подходу, ориентированному на обучающегося (*Student centered approach*), что подразумевает акцент не только на процесс преподавания как таковой, но и на четкое определение результатов обучения (*Learning Outcomes*), т.е. того, что обучающиеся должны знать, понимать и уметь продемонстрировать после завершения изучения учебной дисциплины.

Опора на коммуникативный подход и интерактивное взаимодействие обучающихся позволяет им быть вовлеченными в процесс обучения и приобретать опыт решения практических задач в рамках соответствующих коммуникативных ситуаций.

В качестве основного учебного пособия используется «Практикум по обучению английскому языку студентов II ступени высшего образования»

(Минск, БГУИР, 2019) [1]. Процесс обучения реализуется в рамках четырех тематических модулей: «Основы межкультурной коммуникации», «Успешный выход на рынок труда», «Работа в команде и мотивация специалистов» и «Стратегия и навыки ведения переговоров», в контексте которых обеспечивается работа обучающихся по овладению учебным материалом. Каждый модуль содержит материал определенной коммуникативной ситуации и различные задания для индивидуальной и групповой работы на основе использования интерактивных методов обучения. Предусмотрены упражнения по формированию и совершенствованию навыков устной речи для использования в различных ситуациях деловой коммуникации, а также ролевые игры для активизации вовлечения обучающихся, что призвано способствовать повышению мотивации к изучению иностранного языка.

Посредством изучения, анализа и обсуждения аутентичных учебных материалов обучающиеся не только осваивают базовые понятия и принципы межкультурной коммуникации, но и приобретают важные умения и навыки, а именно:

- самостоятельно анализировать, сопоставлять и критически осмысливать различную информацию в рамках профессиональной деятельности;
- аргументированно и логично обосновывать и представлять свое мнение касательно фактологической информации;
- вести диалог, поддерживать беседу и участвовать в дискуссиях в иноязычной среде;
- применять приобретенные знания в устной и письменной коммуникации;
- руководствоваться нормами, правилами и стилями межкультурной коммуникации;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных социумов;
- овладевать базовыми принципами ведения переговоров;
- применять методы сравнительного анализа при работе с тематическими публикациями.

Обучающиеся также овладевают навыками построения институционального дискурса как специализированной клишированной формы общения в соответствии с нормами данного социума и правилами, продиктованными ситуацией общения.

В рамках преподавания учебной дисциплины используются современные практико-ориентированные методы и технологии, такие как:

- коммуникативные технологии (презентации, дискуссии и круглые столы), предполагающие представление и обсуждение информации и наращивание потенциала обучающихся в формировании и аргументации собственных суждений;
- метод case-studies, предполагающий исследование конкретных профессиональных ситуаций и формирование умения применять полученные

знания для решения практических задач, что обеспечивает более эффективное усвоение материала за счет активного участия обучающихся;

– моделирование коммуникативных ситуаций в профессиональной сфере;

– подготовка и презентация проектов, что подразумевает самостоятельную работу обучающихся (как индивидуально, так и в команде) и включает поиск и систематизацию информации, проведение исследования с последующим представлением выводов и результатов на английском языке;

– широкое использование мультимедийных технологий.

Таким образом, учебная дисциплина «Кросс-культурные-коммуникации» стимулирует проактивную познавательную деятельность обучающихся, способствует приобретению опыта для реализации задач в сфере межкультурной коммуникации, обеспечивает формирование коммуникативных компетенций через адекватное восприятие речи носителей языка и понимание аутентичных тематических публикаций. Обучающиеся, успешно освоившие данную учебную дисциплину, смогут применять приобретенные знания и навыки межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной деятельности, научно-исследовательской работе, устной и письменной коммуникации.

## **БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК**

1. Маликова И. Г. Практикум по обучению английскому языку студентов II ступени высшего образования : пособие / И. Г. Маликова и др. – Минск : БГУИР, 2019. – 157 с. – Текст : непосредственный.

### **THE USE OF MODERN APPROACHES AND METHODS IN TEACHING THE ACADEMIC DISCIPLINE "CROSS-CULTURAL COMMUNICATIONS" UNDER THE POSTGRADUATE EDUCATION PROGRAM IN THE BELARUSIAN STATE UNIVERSITY OF INFOR- MATIC AND RADIOELECTRONICS**

Author : Derman O. I., professor of the Belarusian State University of Informatics and Radioelectronics, Minsk, the Republic of Belarus, oksana.derman@yahoo.com.

#### **Abstract :**

The postgraduate education program offered in the Belarusian State University of Informatics and Radioelectronics includes the academic discipline "Cross-cultural communications" which is intended to help improve the English language skills as a means of communication in professional activity, to gain experience for the implementation of tasks in the field of cross-cultural communication and to build up communication competencies. Through learning, analysis and discussion of original education materials, students get exposed to the basic concepts and principles of cross-cultural communication and gain important skills and abilities. Teaching of this academic discipline involves the

use of modern practice-related methods and techniques such as presentations, discussions and round tables, preparation and presentation of projects which assumes independent work of students (both individually and in a team) and includes a search for and systematization of information, conducting of research with subsequent presentation of findings and results in English.

**Key words :**

Cross-cultural communications, principles of cross-cultural communication, culture and skills of a dialogue, practice-related methods and techniques, interactive teaching methods, building up communication competencies, interaction in a foreign language environment, oral and written communication.